BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

ベルセルク

31

三浦建太郎 KENTARO MIURA

ベルセルク

BERSERK 31

BY

KENTARO MIURA

三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

REPLIBOOKS

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 31 by KENTARO MIURA

© 2006 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 2006 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: September 2009

ISBN 978-1-59582-366-3

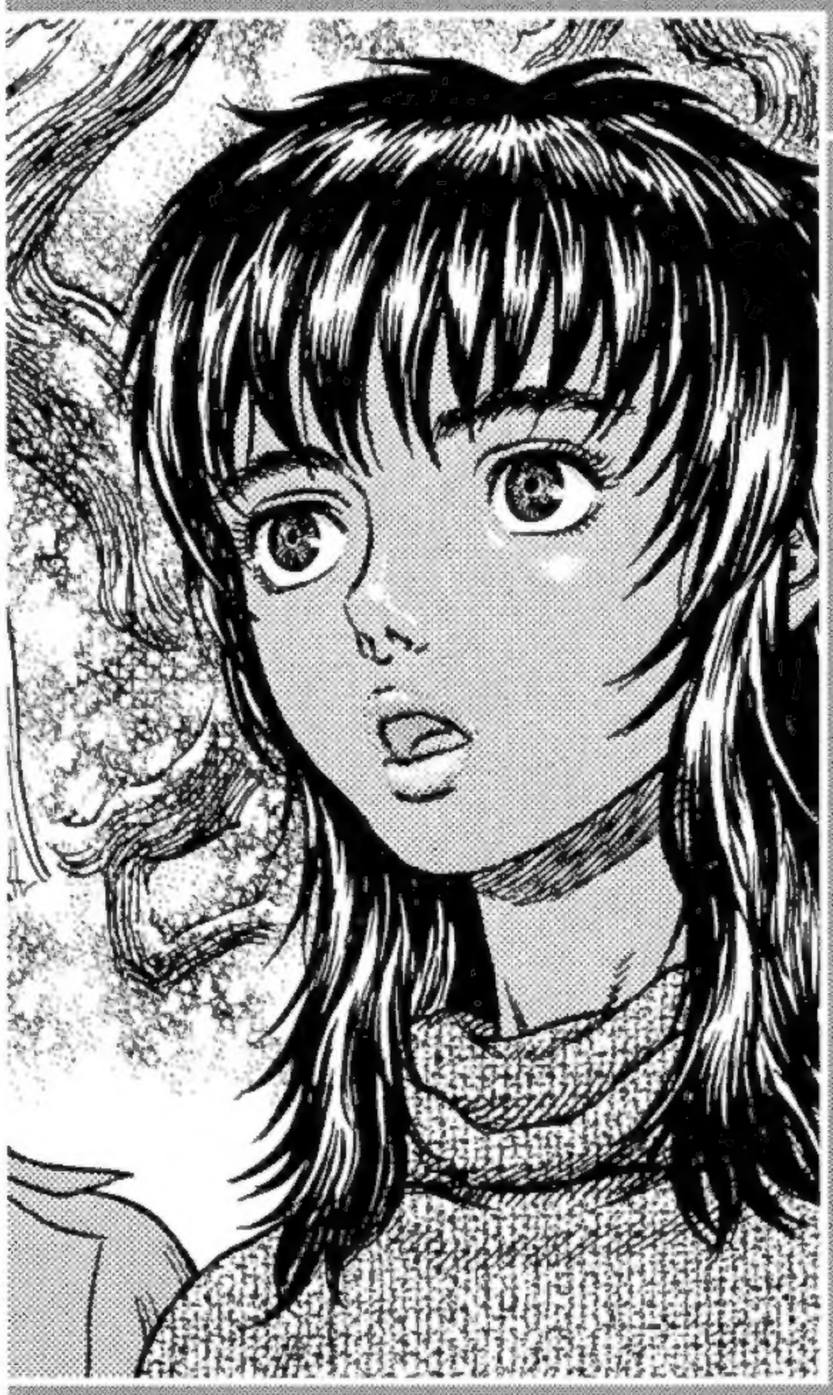
10 9 8 7 6
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • **TOM WEDDLE** CHIEF FINANCIAL OFFICER • **RANDY STRADLEY** VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • **MICHAEL MARTENS** VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • **MATT PARKINSON** VICE PRESIDENT OF MARKETING • **DAVID SCROGGY** VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • **DALE LaFOUNTAIN** VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • **CARA NIECE** VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • **NICK McWHORTER** VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • **KEN LIZZI** GENERAL COUNSEL • **DAVE MARSHALL** EDITOR IN CHIEF • **DAVEY ESTRADA** EDITORIAL DIRECTOR • **SCOTT ALLIE** EXECUTIVE SENIOR EDITOR • **CHRIS WARNER** SENIOR BOOKS EDITOR • **CARY GRAZZINI** DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • **LIA RIBACCHI** ART DIRECTOR • **VANESSA TODD** DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • **MATT DRYER** DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • **MARK BERNARDI** DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • **SARAH ROBERTSON** DIRECTOR OF PRODUCT SALES • **MICHAEL GOMBOS** DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

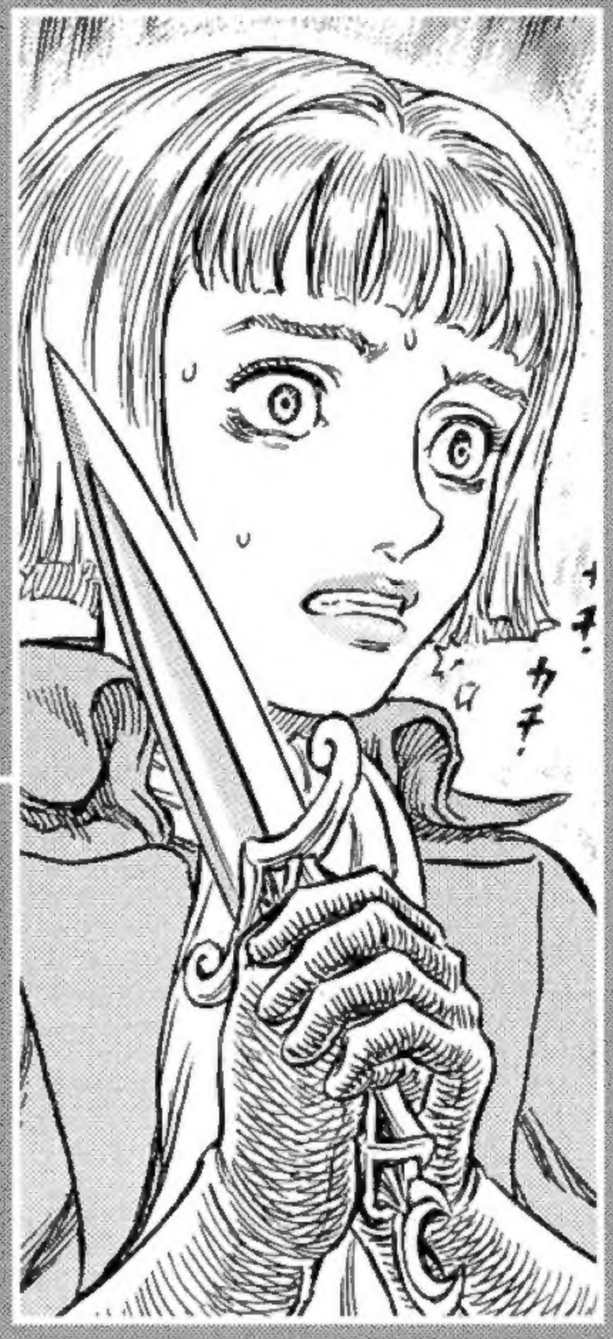
ベルセルク㉛

三浦建太郎



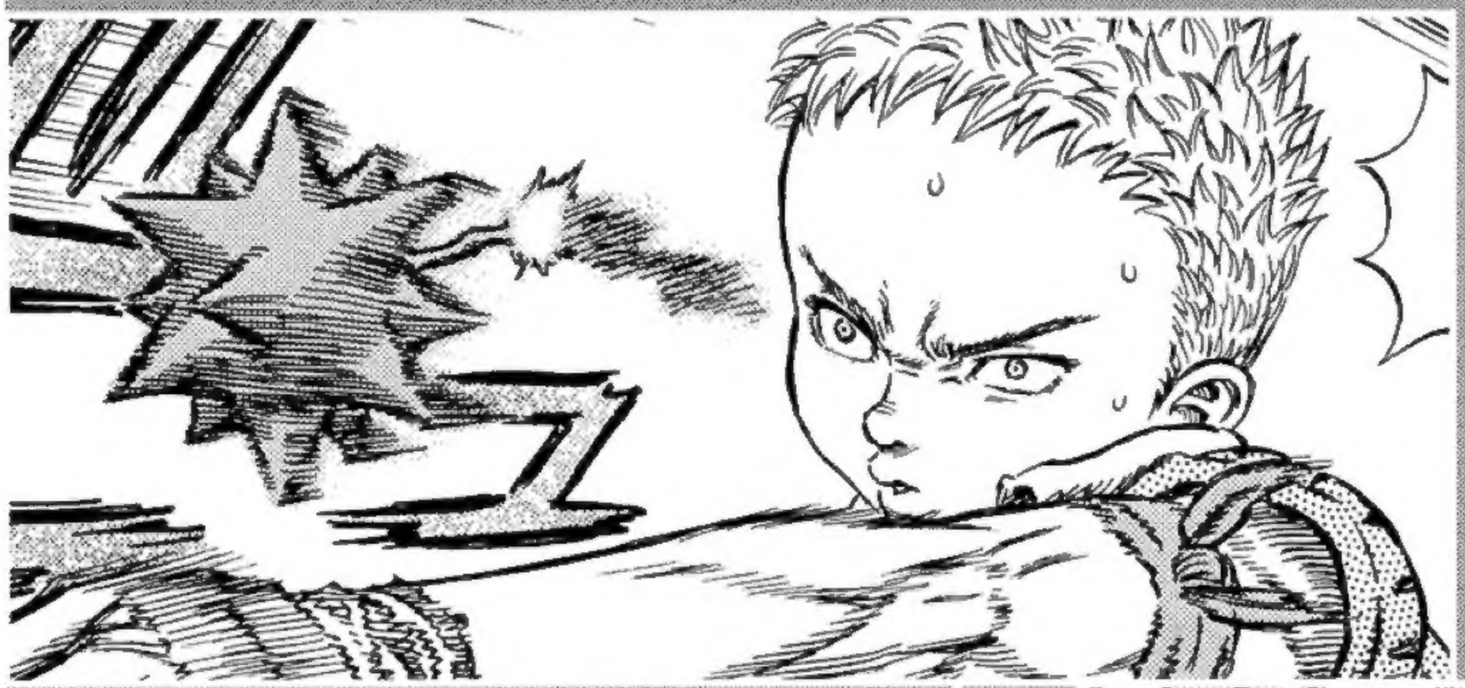
キャスカ Casca

Former unit commander of the Band of the Hawk; mentally regressed from her experience in the eclipse. She now neither speaks nor conveys any feelings. Her brand, which reacts to evil, is narrowly shielded by Flora's talisman.



ファルネーゼ Farnese

Former commander of the holy see's Holy Iron Chain Knights, and daughter of the Vandimion family, one of influential status and wealth in the religious sphere. She seeks to learn from Guts her own means of survival, and about the reality of the world.



ガッツ Guts

The main character of the story, the Black Swordsman. He exists in the interstice, wears the Berserker armor, and his soul is constantly torn between protecting Casca and challenging Griffith. That struggle is nothing short of sublime.

イシドロ Isidro

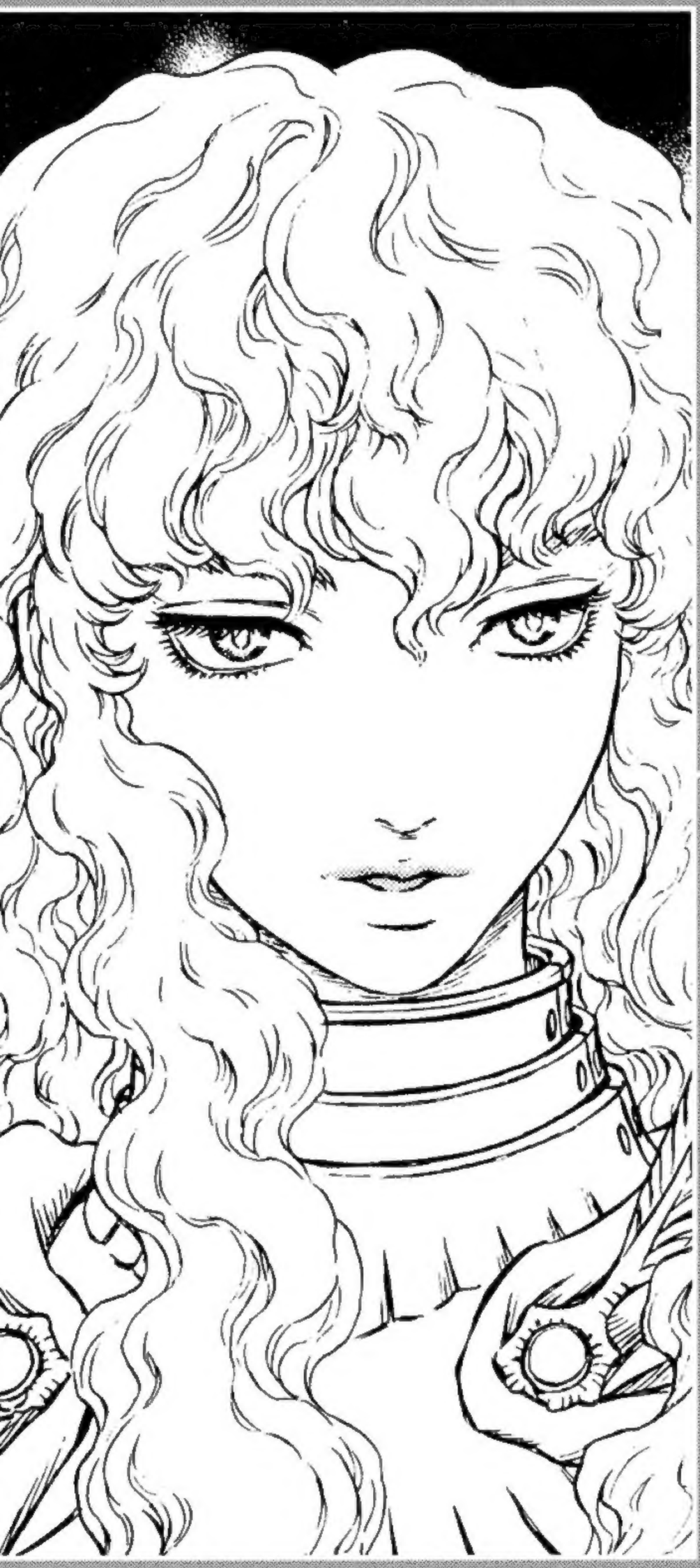
Dreams of being the "ultimate swordsman," but his actual talent, not up to snuff, repeatedly endangers him. Nevertheless, the boy endeavors toward his dream. He is currently equipped with a fetish granted the protection of fire elementals.

パック Puck

An elf who's long been with Guts on his journeys. His dust has the power to heal wounds. He confirmed that he's a wind spirit, and he also changes into Chestnut Puck.

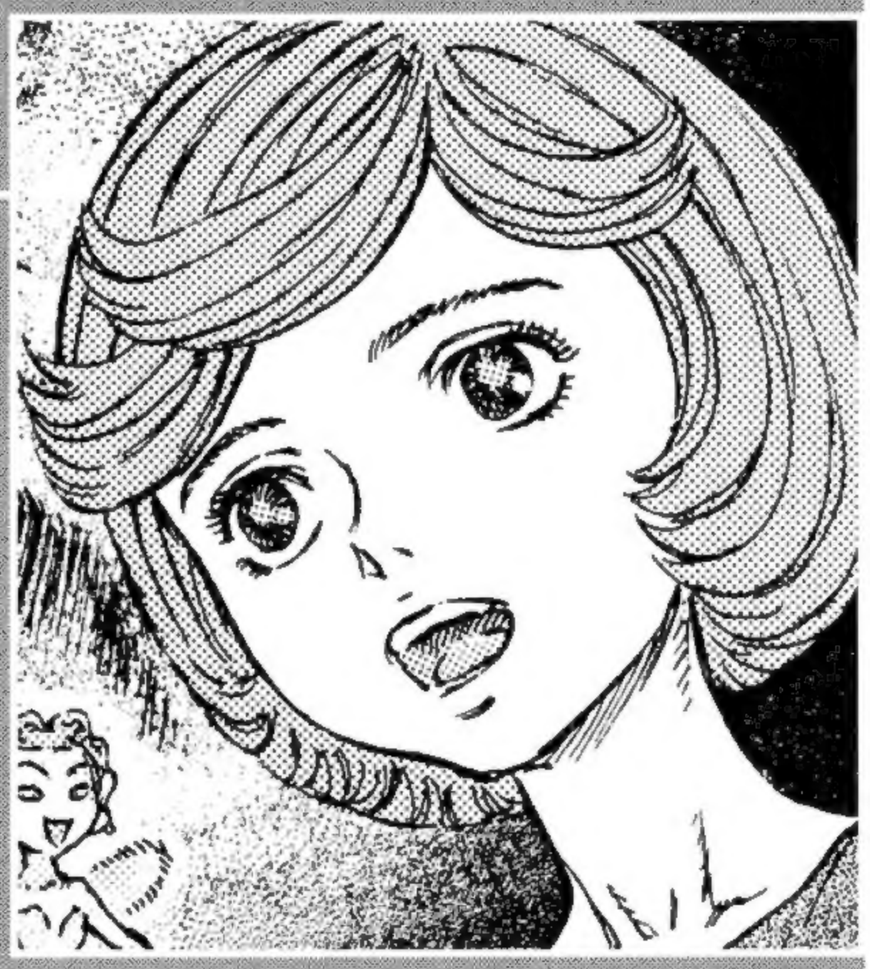
セルピコ Serpico

Attendant of Farnese, and actually her brother. However, she is not aware of the blood relationship. He is skilled in fighting, and currently clad in a fetish granted the protection of wind elementals.



シールケ Schierke

Disciple of Flora, witch of the spirit tree mansion. She supports Guts and the others through her use of magic; however, among her spells are some beyond her mastery, which occasionally place her in great peril as she tries to aid her allies. She has a stilted side to her personality.



グリフィス Griffith

Through the eclipse of the crimson behelit, he was reborn as Femto of the Godhand. Later he was incarnated in the imitation eclipse catalyzed by the egg-shaped apostle, thus returning to the physical world, in which he became the "absolute," without equal. He leads the reborn Band of the Hawk.

ロデリック Roderick

A naval ship captain and third in line to the royal throne of lith, a maritime power within the domain of the Holy See. He is a friend of Farnese's brother, and has become her fiancé.

ヘリセルク 31

CONTENTS

FALCON OF THE MILLENNIUM EMPIRE ARC
FALCONIA CHAPTER

BROILING BAY..... 7

BLAZE ROD..... 27

SWORD BEAST..... 47

PARAMARISHA SEN'AN'I (WIZARD GENERAL)..... 65

EASTERN MAGIC..... 85

THE COILER..... 105

BURSTING FLAME..... 127

THUNDER EMPEROR..... 149

ATTACK OF THE DEMON ARMY..... 169

CLOUD CLUSTER..... 187

WHAT A STENCH.

THEY'VE GATHERED AGAIN. THERE'S NO END TO THE DAMN THINGS.

灼熱湾 BROILING-BAY

WAIT!!

?!

ANYWAY, WE'RE SET ONCE WE BOARD THE BARGE. THEY WON'T FOLLOW US OUT TO SEA.

THE HARBOR IS SWIRLING WITH AN ***ENORMOUS*** MASS OF ***WICKEDNESS.***

I WAS CARELESS. I WAS **SO** PREOCCUPIED WITH BATTLE THAT I ***CEASED*** SENSING OD.

FMP
FMP
FMP
FMP
FMP
.....

*FWSSH

HOW'D THEY BRING IN *THIS* MANY MON-STERS...?

'TIS THE RIVER STIX.

AMEN.

CHECK THAT OUT...!

EVEN KILLING TEN OR TWENTY KUSHAN CASTERS WILL NOT DEAL WITH ALL THOSE.

W-WOW, THAT'S MORE THAN A *HUNDRED* OF 'EM.

*WHOM

*FX: CHONNK

*FX: ZHA

*KREEEE

THAT'S A HELL OF A THING TO SLIP IN THROUGH THIS FOG.

WHAT NOW, CAPTAIN ?

SO MUCH FOR BOARDIN' THE BARGE.

OH, NO--TH-THEY'RE BEHIND US, TOO...

*FX: GCHAK

!

LISTEN.

WHATEVER HAPPENS, DON'T SHOW YOURSELVES.

!

YOU MUST NEVER...!

THEY'LL NOTICE US IF YOU SHOUT!

GLITS...

...!

NOT THAT ...!

Y-YOU MUSTN'T!

...IT'S ALL WE'VE GOT.

RIGHT NOW...

P-PLEASE, DO *NOT* SAY THAT SO LIGHTLY!

HELL, JUST WAIT FOR THE RIGHT MOMENT, THEN BRING ME BACK TO MY SENSES.

YES, BUT...

YOU KNOW THAT IF WE JUMP INTO THIS MANY OF THEM, SOMEBODY'LL GET HURT.

YOU MUSTN'T JUST--

THIS IS YOUR OWN BODY AT STAKE.

.....

ANOTHER FLOOD?!

LEAVE THIS TO ME.

PLEASE ...

THEY'LL C-COME IF WE DON'T DO SOMETHING...!

H-HEY!

オロオロ

SHHH

FRET

.....

YOU SURE ABOUT THIS?

...

BUT, SCHIERKE, YOU CAN HARDLY HEAR THE SPIRITS' VOICES HERE.

BE THE WORKINGS OF THEIR POWERS GREAT OR SMALL, NO PLACE EXISTS WHERE THERE ARE NO SPIRITS WHATSOEVER.

SOME-THING MUST...

NO. I AM SURE THERE IS A WAY.

UNLIKE IN FORESTS AND MOUNTAINS, THE SPIRIT PRESENCE IN THIS CITY'S REALLY WEAK, SO BIG SPELLS AND SUCH'RE HARD TO CAST.

WHAT'S THAT MEAN?

ゴ゛ ゴ゛。

ゴ゛ ゴ゛。。。。

BROARRRR

THERE'S A POWER WORKING STRONGLY **BECAUSE** IT'S IN THIS PLACE...!

THERE.

...IT IS A TERRIBLY DANGEROUS POWER...

BUT...

.....

PLEASE GUARD ME FOR A BIT.

...PERFORM THE RITUAL.

I WILL NOW...

THEY'RE HEEERE!

GGGH!

*SWARM

YEAH, I KNOW.

I'LL TAKE THE HARBOR.

BUT, GUTS ...

YOU GUYS TAKE THOSE. IT'S TOO NARROW FOR ME.

W-WILL THIS WORK ?

...BUT DO YOU GUYS SERIOUSLY THINK THAT GIRL CAN HANDLE A GROUP THAT LARGE ON HER OWN?

I KNOW MAGIC IS INCRED-IBLE...

JUST HOPE YOU DON'T GET CAUGHT UP IN IT TOO.

SHE MAY NOT LOOK IT, BUT SHE'S A WALKIN' WEAPON OF MASS DESTRUCTION.

*VNGEE

*VNGEE

W-WE'RE TRAPPED ...!

NOW THEY'VE SEEN US TOO!

ALL THANKS TO YOUR SCREAM, MANI-NICO ♡

SCHIERKE, HURRYYY!

I WON'T PUSH IT *TOO* FAR.

I'M JUST BUYIN' TIME.

SCORCHED EARTH.

BLAZING...

FLAME ...

... BURNING FIERCELY.

A SHEET OF IT.

THEY WERE SET BY HUMAN HANDS TO BURN AWAY ENEMIES, THE CITY, PEOPLE...

HELL FIRE.

THESE ARE NOT FLAMES OF NATURE.

IT'S LIKE PURGATORY ITSELF...

WHAT A SPECTACLE.

*OHHH

*VWOOSH

...I'M BEING *EN-GULFED ...!*

TEACH-ER!

SCHIERKE!

!

*FLINCH

IS SHE ALL RIGHT ...?!

NO, NO! DON'T TOUCH HER!

!

*TAAAK

*TAAAK

*TAAAK

*TAAAK

TH...

THAT WAS A CLOSE CALL...

MY EXPERIENCE IN ENOCH VILLAGE PAID OFF...

!

...GUTS SAID, THAT TIME...

THAT'S WHAT...

...OUR.

NEVER AGAIN WILL I ALLOW...

I'LL PROTECT MY OWN...

ガ"ラ。 *SHOM

ガ"ラ。 *SHOM

ガ"ラ。 *SHOM

ガ"ラ。 *SHOM

...THERE IT IS.

*SHOKT

*GYAHHH

*VWOOSH

*NGEEEEE

I W-WANT TO GO HOME...

THEIR STUPIDITY IS A SMALL BLESSING. THEY JOSTLE AND JAM UP.

WOW, DO THEY EVER *SWARM*... I THINK THERE'RE LESS *RATS* IN THIS HARBOR.

AGHHH! MAAAN! THIS NEVER ENDS!

BLAZE ROD
火炎輪(ブレイズ・ロッド)

SUCH IS THE WAY OF ANCIENT SUPER TECHNIQUES.

DON'T GET DISTRACTED OR THEY'LL GET YOU!

...BUT IT SUCKS, HOW LONG THEY TAKE TO USE.

HER CRAZY SKILLS'RE CRAZY POWERFUL...

*FX. NGEEEE

*FX. GCHAK

*HAHHH

GUTS...

*BLACH

*CRASSH

*VNN

*FX: ZOM

GUTS ...!!

.....

AGHHH, I SHOULDN'T HAVE COME ALONG!

WE CAN'T HOLD THEM OFF ANY LONGER!

*GEH *GEH *GEH *GEH

THIS'S GETTIN' BAD!

*INCH INCH

*VNGEEE

*GEEE

*VWOOSH

*NGEEEE

*ZHA

*BRORRR

!GGGH...

WHOA!

*VNGEE
VNGEE

*SHOOMP

INCOMING!!

WH-
WHAAAT
?!

*VMVMVMVM

*FX: RORRRR

I AM KIN TO THE SCORCHING BLAZE THAT DRIVES HELL FIRE AND BURNS AWAY THE BATTLEFIELD.

I AM CALLED THE WHEEL OF FLAME.

*BWORRRRSH

EEEK! HOT HOT HOT!

TALK ABOUT HOT AIR.

WHAT THE HELL'S SHE SUMMONED *THIS* TIME?

HERE DO I GRANT THE...

...SUPPLICATION OF THIS FRAIL SOUL.

...HER ENEMIES EMBERS BENEATH A CRIMSON RUT.

AS MY OFFERING TO HER, I SHALL RENDER...

*FX: WAAAVE

スゥ～

*LIFT

*FX: SHHHHHH

ﾘｭｳｶ

ｳｳｳ。。

*VWOOOSH

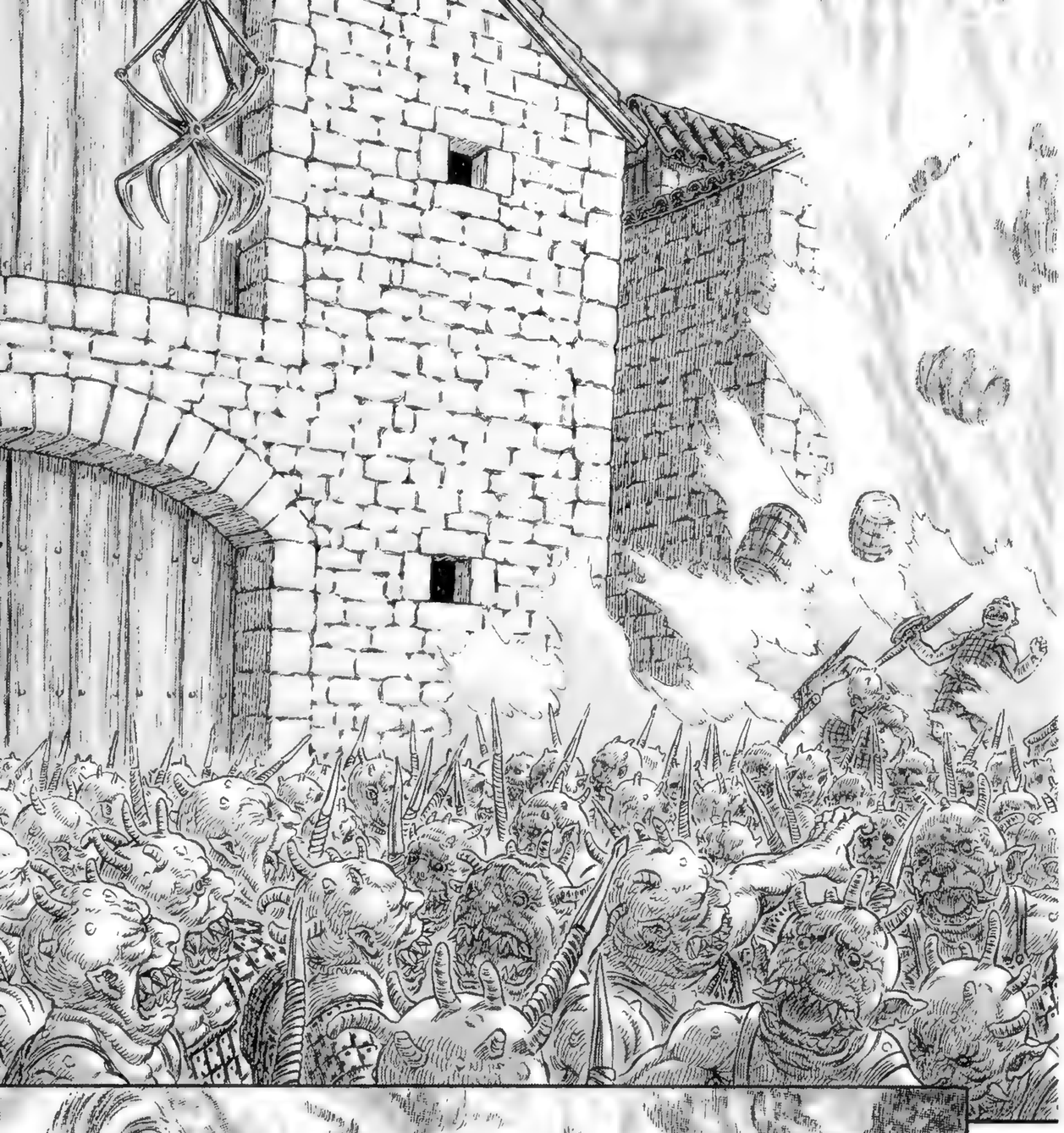
*BANG

*DOOSH

*TWIRL

*TWIRL

*WHAM



HEY, DISAS-TER GIRL!

QUIT TWIRLIN' AROUND! THIS AIN'T GONNA WORK IF YOU GET BURNED TOO!

GET BETWEEN THE STORE-HOUSES ...!

WE'LL BE CINDERS *TOO* IF WE STAY HERE!

A WH-*WHEEL OF FLAME* ...?!

IT'S FLAMIN' HELL THIS TIME?!

HOT-CHA!

*BONK

NOW SHE'S A HUMAN DISASTER AREA.

SCHIERKE!

HEY, LIZARDS!

YOU TRYIN' TO DEFY ME?! DON'TCHA SEE THIS?!

YOU GOT A LOW CHARISMA STAT.

*FWOM

UH-OH.

SHIT !!

*FX: BRMMBLE

*SSSSS

*LUNGE

KRAK

WHOOSH

HHHHSOOL

HSOOHM

HSOOHM

WOW INDEED-- SCORCHED EARTH...

WOW.

SCHIERKE!

IS EVERY-ONE ALL RIGHT ?!

HEY.

*FX: PAT PAT

SCHIERKE!

HN...

*RORRRRR

WHAT ABOUT THE OTHERS ...?

GUTS...

WE'RE ALL SAFE. JUST A LITTLE SINGED.

YOU DID A GOOD JOB.

SWORD BEAST

剣獣

BERSERK

NOW LET'S SAY GOODBYE TO THIS BURNT FIELD AND HAVE OURSELVES A LUXURY CRUISE!

YEAH!

GENO-CIDE.

DON'T PUSH TOO HARD.

C'MON.

YEAH, I'M FINE.

CAN THE TWO OF YOU MOVE?

*FX: STAGGER

AH...

OH MY.

.....

ALL THE BOATS AROUND HERE'RE *BURNT* TO A CRISP.

WELL, FORGET THIS.

AH, YOU HARDLY WEIGH MORE THAN A BIRD.

I'M SORRY. YOU'RE UNSTEADY YOURSELF, GUTS...

I DON'T CARE *HOW* MANY DAYS I'LL BE SEASICK IF IT'LL GET ME OUT OF THIS HELL...

FOR ALL WE KNOW, MORE MONSTERS'RE COMING ASHORE. WE'D BETTER HURRY AND FIND A BARGE.

*ULP

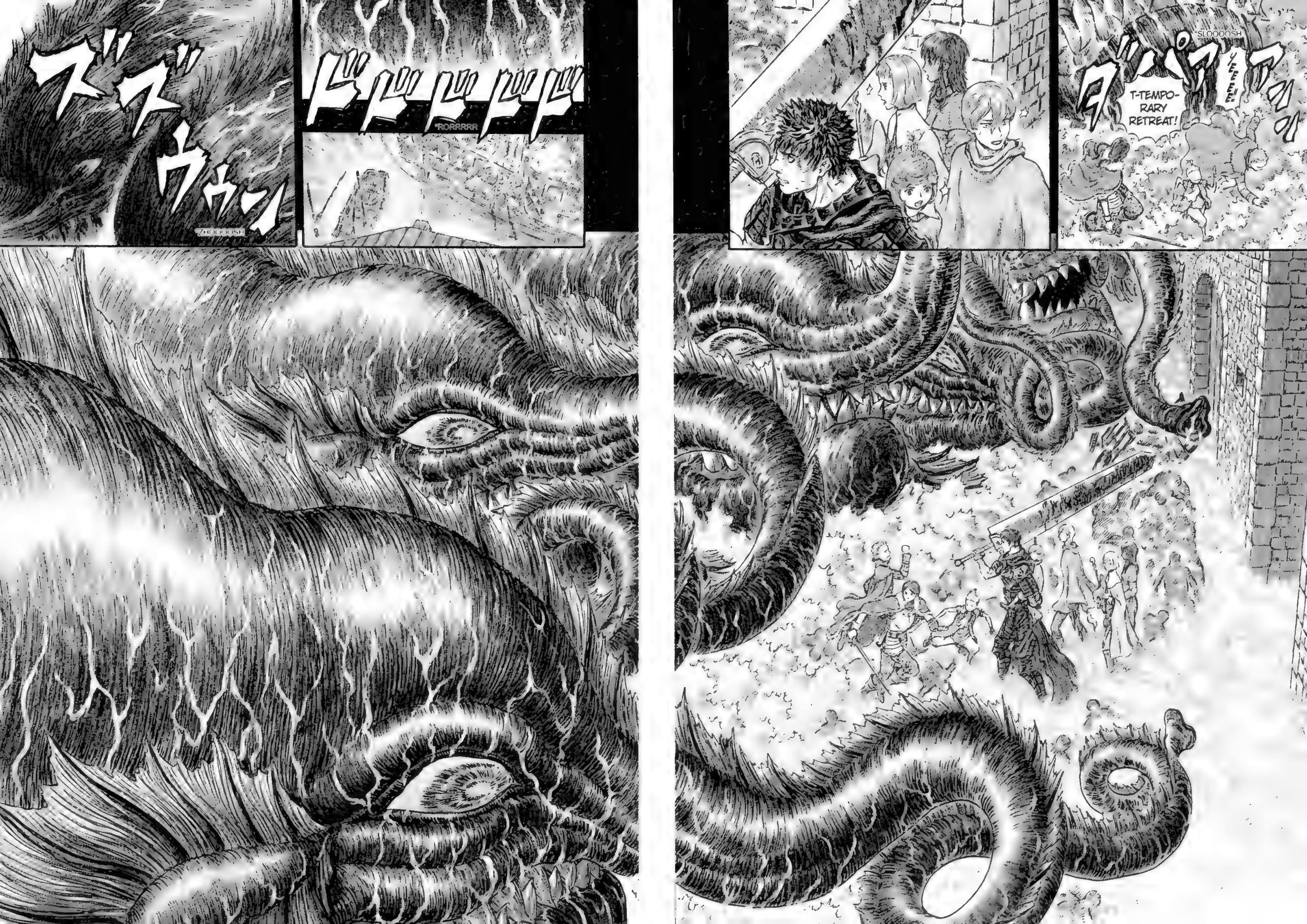
YOU GUYS, GET BACK !!

*BLOOOSH

AHAB

AS SOON AS HE *SAID* IT...!!

*FX: BIRRRRN


ズズウウン
ZHOOOOSH
ドドドドド
*RORRRRR
ダパァァン
*SLOOOOSH
YEEEE!!
T-TEMPO-
RARY
RETREAT!

HOW THE HELL MANY OF THESE MONSTERS DO THE KUSHAN *HAVE*?!

THERE BE A BIG CATCH.

FROM *ONE* CRISIS TO THE *NEXT*... I MEAN, OUR SITUATION KEEPS GETTIN' WORSE AND *WORSE*!!

SCHIERKE.

WHOA! WE'RE REALLY IN TROUBLE, HUH?!

I CAN'T USE ANOTHER SPELL...

NO...

GET DOWN.

GLITS...

.....

ZUMM

ZUM

HEY! WHAT'S GOIN' ON?!

DON'T...

IN MY CURRENT STATE, I CAN'T CALL HIM BACK...!

EEK!

.....!!

STRAIN

GRAB

ZOMM

ゴゴゴゴ

UGHH

HERE THEY COME!!

*BYARRRRRN

ゴゴゴゴ

*ZOM

GUTS ...!

WAH!

*ZOM

ゴゴゴゴ

YEEEK!

*VOOSH

ゴ

SCHIERKE!

ドサ..

*THUD

!

TEACHER?!

*FWSS

ワッ

*ROWR

*BACHINNG

*CHONK

*BOUND

*GOOOSH

ゴヴゥゥ

ビヒヒオオ

*WHAMMM

*VSHAAAA

ガシャアアア

ビャアアア

*BYARRRG

*BLACH

*CHFF

*BLACH

*BLACH

THERE IT IS. WHEN HE'S LIKE THAT, HE REALLY AIN'T HUMAN NO MORE.

HE'S LIKE A *BEAST* !!

HE KILLED THAT GIANT BEAST IN ONE BLOW...!! WHAT THE HELL'S GOING ON WITH *HIM*?!

HE'S SURE DAMN STRONG, BUT IF WE AREN'T CAREFUL, HE WON'T KNOW US FROM THE MONSTERS!

WHAAAT ...?!

JSSSHHH

WELL, WHY NOT?

SCHIERKE'S NOT HERE NOW.

WHAT'S UP?! SHE HIT HER HEAD?!

YOU CAN'T WAKE HER NOW!

HEY! CAN'T YOU DO SOMETHIN', WITH YOUR...

!

TEACH-ER...!

DON'T SHAKE HER!

SH!

I'D SAY SHE'S MOST LIKELY...

*ROOOO

*FX: CHNK

*FX: CHUFFF

*ZHAAA

*SPRING

LEAP

*FX: ZSSSH

*CHOK

*SHMMP

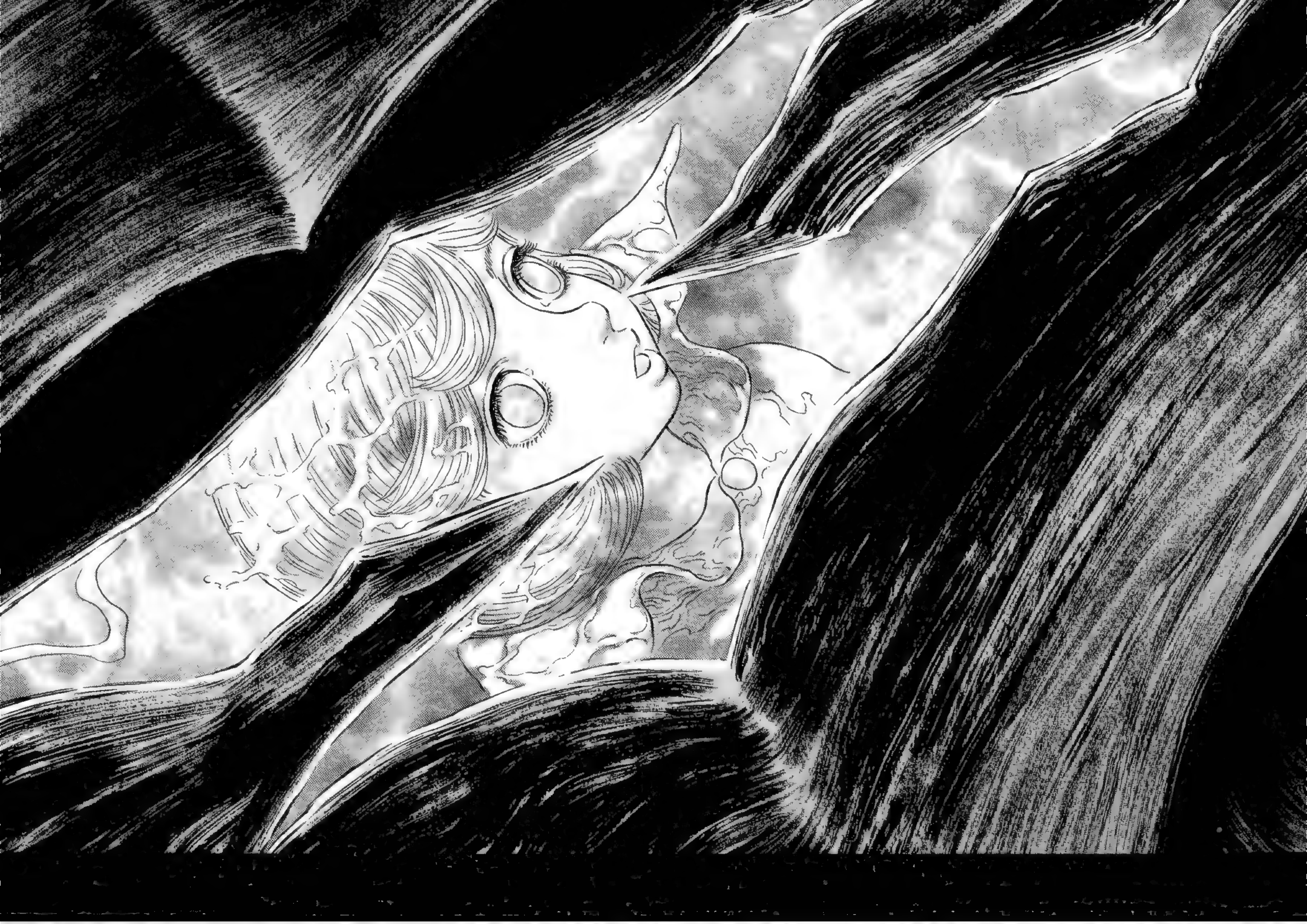
*SHRRRROP

*ZHFFF
ZHFFF

*TMP

*OHNNNN

*RORRL



.....

仙将
(パラマリシヤ・センアーンイー)

PARAMARISHA SEN'AN'I (WIZARD GENERAL)

WHERE AM I...?

WH--

WAS I DRAWN IN?!

WITHIN GUTS.

... WITHIN THE ARMOR --

IT COULD ONLY BE...

AND THEN...?!

I WAS CLINGING TO GUTS...

WHAT'S HAPPENING HERE?!

*OHHHHN

ゴォォォォ...

.....!!

OHHHHH

...GUTS' PERCEPTION WHILE CLAD IN THE BERSERKER ARMOR...!!

THIS IS...

"RORRL"

"LEAP

THE FROG

IGH.

*FX PLASSSH

IF WE PUT TO SEA NOW, WE'D JUST BE CAPSIZED.

WILD!! A BLOODY SPRAY FROM A BLOODY SEA!

A TUNA DISSECTION SHOW

THAT'S HOW GUTS IS WHEN *THIS* HAPPENS.

YEAH, BUT HE WON'T STOP 'TIL HE DEALS WITH ALL OF 'EM.

...HIS BLADE WILL TURN TO FACE...

AND WHEN HE'S DEFEATED ALL HIS ENEMIES...

TEACHER.

GUTS...

SCHIERKE ...

*FX: WHSSSS

*WHAPP

*OPEN

*CHOMMMP

*BLIISH

*GRIND

GUTS!!

*GRAHH

*CHNK

*FX. VSSSSH

*BIIRRRRN

ヴィヤアアア！

ガッガッガ

*BLASSSSH

*BLOOOZZZH

ハ"ハ"アア…

……

*FX· CHK CHK

*RRRL

*FX· GLOLP

GUTS …

DJOOOSH

*HOHHHHNNN

ゴ゛ゴ゛ゴ゛ゴ゛。。ゴ゛。ゴ゛。。。

NO NEED TO FEAR.

GUTS ...!!

WHAT, A FESTIVAL FLOAT?

THEY NEVER CEASE TO AMAZE!

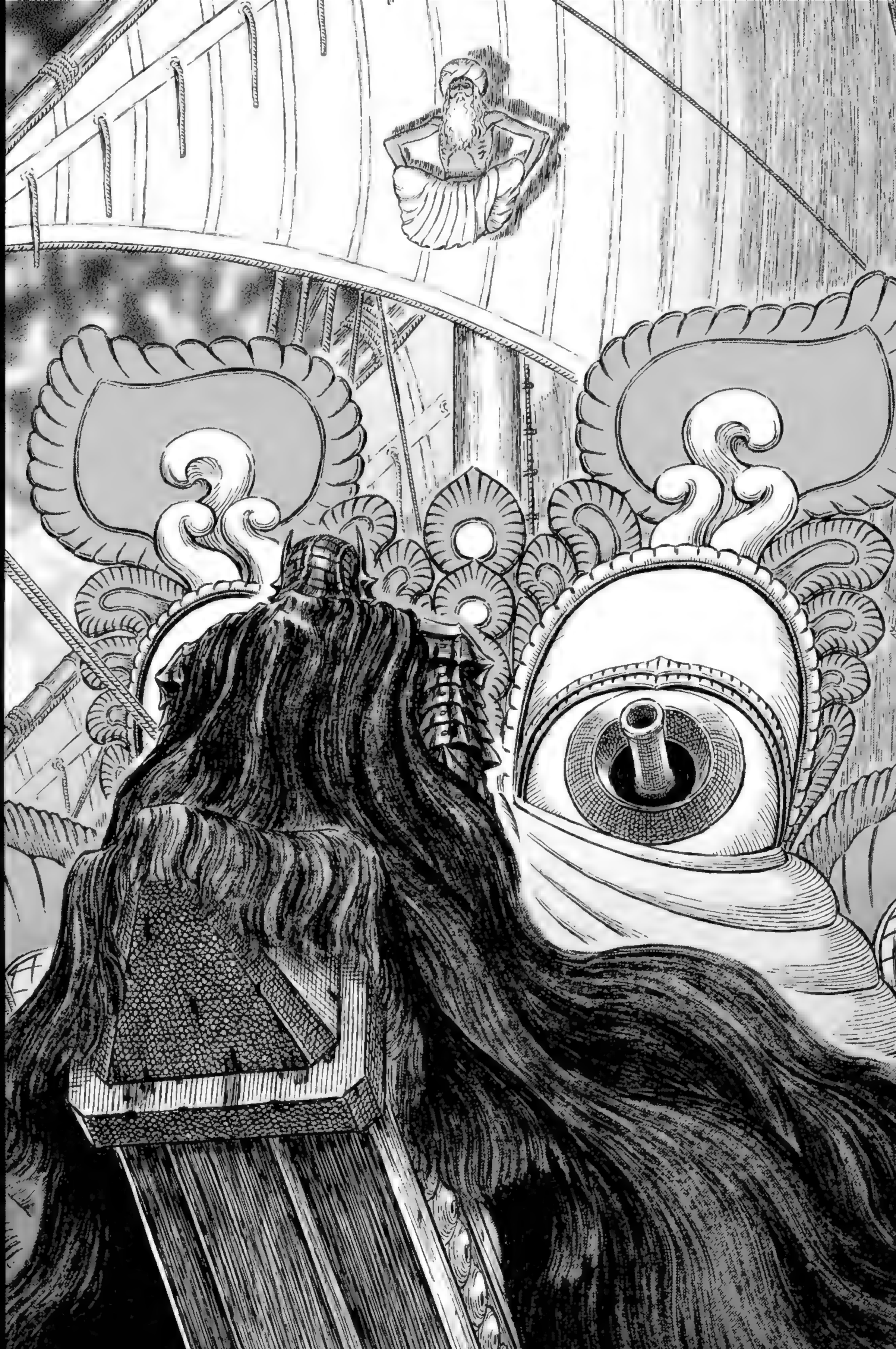
I-IT'S A KUSHAN GALLEASS!

WHOA, LOOK ...!!

SEE?

NOW *THAT'S* SOME-THING...

.....



WHAT'S MORE, WHAT MANAGED TO KILL THEM WAS NO LARGE HOST, BUT JUST A LONE SWORDSMAN?

ONE MAKARA, THE CHIEF OF PISHACA, CAN SINK TEN WARSHIPS, YET THEY WERE ALL SLAUGHTERED WITH EASE...

HE IS SAYING SOME-THING...
NOT THAT I UNDERSTAND THE KUSHAN LANGUAGE.

HOW IMPUDENT, FOR A HUMAN.

WHAT NOW-- SOME KINDA PHANTOM?

BUT I'M USED TO IT, SO IT'S NO SURPRISE...

FLOAT-ING...?!

A H-HUMAN'S FLO--

*GRRRR

IS THAT...?

HM...

I SUPPOSE...

I CAN'T JUST CALL YOU A SWORDSMAN, EH?

WELL I'LL BE *DAMNED!*

YOU WRAP YOURSELF IN THE *PRANA OF DURGA?!*

HOW NOW!!

LITTERLY INTRIGUING, THAT IS.

THIS SYSTEM OF MAGIC DIFFERS FROM OURS.

THEN THERE WAS THAT WHEEL OF FLAME THAT MOWED DOWN THE DAKA.

HE'S A ***MAGIC USER!!***

I'M SURE OF IT NOW...

...SUBMIT MY OWN SPELLS FOR THE SAKE OF ASCERTAINING WHAT INCANTATIONS YOU SAVAGES CAN PERFORM.

I, ***PARAMARISHA SEN'AN'I DAIBA,*** KUSHAN PISHACA GANA LEADER...

EASTERN MAGIC

東方魔術

BERSERK

*RORRRL

GUTS...

*BROARRRRR

.....

*HYO HYO ヒョ ヒョ

...KSHATRIYA OF DURGA.

COME AT ME...

COME ON.

*CLACK

SO...
"TUNK
*SPRING
IF HE ATTACKS A WIZARD RECK-LESSLY...
OH NO!

*FX: HOHHHN

*FX: ZZZZSSSH

*SHHHOHS

*FX OHHHHN

W--

WHAT *POWER...*

HE HARDLY EVEN CHANTED A SPELL...

WATER-SPOUT?!

...THIS EASTERN WIZARD HAS!

OH NO!! IF HE FALLS FROM THIS HEIGHT, NOT EVEN WATER WILL SAVE HIM...!!

OH, RIGHT...

IF I TRY NOW, WHILE I'M ABSORBED INTO THE ARMOR...

...THIS *SHOULD* BE POSSIBLE !!

ゴゴゴ

*FX: OHHHN

HEAR ME, GUTS' PERCEPTION, DISTORTED THROUGH THE TURBULENCE OF ENMITY...

LOOK ...

OPEN YOUR EYES.

*SHMP

AH H...!

YOUNG'UNS THESE DAYS...

ALL TOO EASY.

...ARE SUCH A JOKE.

*TWIST

*YOHHHM

*WHOMM

*ZHOON

*CHOK

*KRAK

*SNAKKT

*ZHOOMP

HE TURNED ...?!

*SHMP

*KRASSH

EVEN SO, IT MUST HAVE BEEN A ROUGH LANDING.

HE USED HIS SWORD TO HARNESS WIND PRESSURE AND DIRECT HIS FALL.

HOW IMPU-DENT.

SOME-THING'S NOT RIGHT.

WHAT'S HAP-PEN-ING?

AWESOME! HE JUST TURNED! IN MIDAIR! LIKE SERPICO!

HOH.

THAT WAS QUICK TACK.

WAS IT BERSERKER INSTINCT...

...OR SOME-THING ELSE...?

HOHO...

SO, YOUR TENACITY IS YOUR FORTUNE.

THAT'S NOT SOMETHING AN OLD MAN COULD DO.

*OHHHHHHN

SO...

HOW ABOUT THIS?

*HONNNN

*CHFF

*FX: ZHFA

*FX: HOHNNNN

*KRAK

*KRAK

*OHHHHN

IGH!

BLAHH

*SFF

*BALASSSH

*SHUDDER

*FLAP FLAP

CRAP! EVEN IF A WATER-SPOUT DOESN'T GET HIM...

*GEHEH

...JUST FALLIN' IN THE WATER WITH THE ARMOR ON'LL FINISH HIM OFF!

THESE'RE SOME ROUGH SEAS!

*GASSSH

*FX: JASSSH

HOLD...

...ON!

ON!

TI--

*KRAK

*KRAK

YAERRRN

TIME OUUUT !

...!!

GUTS!!

*STRAIN

*STRAIN

*FX: BLASH

*FX: BLEED

*HEAVE

*BWHAAAM

HE ALSO JUST PRO-TECTED US ALL...

BUT...

.....

WELL, GREAT, WE'LL HAVE HIM PROP UP THE MASTS DURING STORMS.

A MAIN MAST TAKES DOZENS OF PEOPLE USING A CRANE JUST TO LIFT.

BUT ... WOW ...

KNOCK IT OFF! RIGHT NOW GUTS'S--

I'M COM-PLETELY FLOORED!

HEY, MAN! YOU'RE SOME-THING ELSE!

OH, MAN.

THAT DOES IT.

TOMOR-ROW...

...EVERY MUSCLE I'VE GOT IS GONNA ACHE.

THE COILER
塒(とぐろ)巻く者

YOU'RE YOUR-SELF AGAIN?!

GUTS!

GETTING HIT WITH THAT STICK REALLY WOKE ME UP.

IT'S THE PROVIDENCE OF OUR LITTLE WITCH THERE.

WHEN YOU'RE IN THIS STATE...

BUT, GUTS...

...ONE *HELL* OF A SPELL-CASTER.

SHE'S REALLY...

YOU'RE WELCOME.

!

*DOOOSH

*SSSP

AGAIN ?! BWAHH !

...CAN YOU STILL CONTEND WITH PARA-MARISHA SEN'AN'I DAIBA?

BUT WITHOUT THE POWER OF MADNESS...

*FX: ZHAZHAAAA

HAVE YOU COME BACK TO YOUR SENSES?

YOU PRO-TECTED YOUR ALLIES IN THE MIDST OF BATTLE.

GYAB OO!

.....

TH... THANK YOU.

WHEWW フゥ

*SHUDDER ぞくぞく

GET THE HELL OFF ME!

びちびち *FLAP FLAP

I COULD NEVER LET MY CREW SEE ME LIKE THIS.

...THIS SIZZLIN' FEELIN' ON THE BACK OF MY NECK.

THERE'S NO MISTAKIN'...

...OR A **FREAK** DIRECTLY CONNECTED TO THEM.

HE'S EITHER AN **APOSTLE**...

...I'LL KILL HIM MYSELF...

IN THAT CASE...

SHHHOF

GUTS!!

GEEEEE!

OUCH!

*SQUEEZE

GYAU!

GUTS...?

*GCHAK

*KOFF

STAY *CENTERED!*

...THE ARMOR WILL POSSESS YOU--ITS *WEARER!*

IF YOUR MIND IS SEIZED WITH HATRED...

ARE YOU ALL RIGHT?

YEAH ...

IF THAT HAPPENS AGAIN...

.....

がるる

*FX: GRRR

...I KNOW.

*OOOO

うー！

FLYIN' AROUND'S SUPPOSED TO BE *YOUR* SPECIALTY.

SERPICO.

DON'T HANG BACK HERE.

I UNDER-STAND.

.....

...NO.

NO FAIR! LET ME GO, TOO!

CUT THAT OUT! YOU'LL JUST END UP DROWNING!

THAT FREAKY OLD FART KEEPS SPLASHIN' ME!

IF YOU DON'T COME, I'LL JUST WASH YOU AWAY WITH A TIDAL WAVE.

*FX: OOOOOOSH

HOW LONG MUST I WAIT?

I GUESS OLD PEOPLE GET IMPATIENT.

HE IS SAYING SOMETHING...

*GSSH

*TMP

*BOUND

THEY DRAW OUT THE ARMOR'S POWER.

ANGER... FURY...

...YOU MUST NEVER YIELD EVERYTHING TO THEM.

BUT...

MAKE YOUR VOLITION...

...YOUR PIVOT OF POWER.

FWIP FWIP

*FX. DJOHHHSH

*JASSH

YOU *CUT* MY WATER-SPOUT...?!

*HOHHHHN

*FX· WWSSSS

...USES THE *WIND?!*

THIS ONE...

*FX· FWSSS

*ZHAHHHH

YOU IM-
PUDENT
....!

*FX: VWAHH

KHI

*FX: VASSH

*FX: ZHOOON

*FX: JSSH

*CHOKK

*YANK

"HN...!

VOOM.

THAT TIME I FELT A BIT SHAKEN.

FWEEEEE...

フラフラ

*REEL

*SPIN

*SPIN

*FX: SHFSHFSHF

*note "Vayu" is "wind god"

WHO KNEW I WOULD MEET SUCH STRONG ENEMIES IN THIS REMOTE WEST?

KSHATRIYAS OF BOTH DURGA *AND* VAYU?*

WHAT A THING TO BEHOLD!

HYO-HYO, YOU LIVE AND YOU LEARN.

ANYHOW, I WORSHIP THEM MORNING AND EVENING.

*WHORRRRLLL

HOW-EVER...

...IF HE HAS THE GODS' PROTECTION, THE OLD WILL NOT LOSE TO THE YOUNG.

*ZZF

*BANNNG

GUHAH!

...!

*FX· SWAYYY

*ZHAA

I'M THE STAR HERE, PAL!!

MISSION COMPLETE.

*BLOOOSH

THAT WASN'T VERY POWERFUL, THOUGH. DID THE POWDER GET WET?

*DASH

HOW CARE-LESS OF ME...!

M-MY BAAACK...

WHAT A WAY TO TREAT THE ELDERLY...

!

*FX ZHA

*FWMP

HUM PATHA...

OM AMRITI...

KH...!

KUNDALINI.

SHRRAK

DOOOSH

...!!

COME BACK, IT'S DANGER-OUS!

RED SNAKE, COME ON!

TH-THERE'S SUCH A THING AS *TOO* BIG!!

*ZZZFFFF

...THE KUNDALINI; THE STRONGEST OF MY PISHACA GANA.

I NEVER THOUGHT I WOULD HAVE TO CALL ON...

*note: "kundalini" is "coil god."

...WITHOUT CHANTING SPELLS!!

AHA! IT WAS THE POWER OF THIS MAGIC BEAST THAT LET HIM CONTROL SO MANY WATER-SPOUTS...

...THEN ALL THE MORE SO.

BE CAREFUL!! THIS IS IN A DIFFERENT LEAGUE THAN THE PREVIOUS FAMILIARS!!

*LUNGE

*SHOSH

...WATER ?!

CHI CHI CHI CHI CHI

JIRRN

BURSTING
FLAME
爆炎

BERSERK

*HOHHHHN

SUPER DREAD-NOUGHT WATER BLISTER

WHAT'S IT EAT TO GET THAT BIG?

I DON'T WANNA MEET *THAT* AT SEA.

TH-THE SHIP'S IN TWO PIECES....!!

GUTS...

IF THAT POWER IS BUNDLED TO A POINT, LIKE A NEEDLE...

...WATER CAN BISECT EVEN DIAMOND.

THE BREAKING WAVE IS SAID TO CRUSH STONE.

*FX: KRAK

*FX CHT CHT CHT

*SHFFF

*FX: THMP

*FX: SPRING

*SHHHOP

*FX: LEAP

...WATER CAN'T BE CLIT.

AND...

*WHORRRL

*CHAK

*CHAK

KH...!

THAT IS ON A DIFFERENT LEVEL THAN THE ENEMIES WE HAVE FOUGHT!

*DJOOSH

BE CAREFUL!

THAT ONE IS OF THE SAME FAMILY AS THE KELPIE WATER CREATURE...

A FAMILIAR IS NOT *MERELY* A SIMPLE PROXY!

BUT ITS POWER MAY JUST BE ON A LEVEL FITTING FOR IT TO BE CALLED A GOD, FROM A POLYTHEISTIC STANDPOINT!

LOOK, PLEASE.

SO, IT HAS MORE THAN SIZE GOING FOR IT.

!

YOU TOO, SERPICO.

IT IS SUBDUING UNDINES* THROUGH ITS POWER OF ENCHANTMENT TO CREATE THAT HUGE FORM AND THE WATERSPOUTS.

THAT IS ITS *TRUE* BODY.

CAN YOU SEE THE FIGURE SWIMMING INSIDE IT?

!

AROUND THE MAGIC BEAST'S CHEST.

CHEST ...?

*note: undines are water elementals

AND THIS STORM IS GOING ON...

THE GIRTH OF THAT MAGIC BEAST IS THAT OF A RIVER. YOU HAVE TO HIT A TARGET SWIMMING AROUND WITHIN IT...

SO WHAT WE NEED TO DO IS TAKE *THAT* OUT.

I THINK THAT WILL BE DIFFI-CULT.

*KRRAK

*FX WHOHHHHHN

BUT BOATIN' AROUND HERE'S NOT GONNA GET US ANY-WHERE.

LET'S DO THIS!

*LEAP

*BRORRRRSH

*FX. CHK CHK CHK CHK

YOU'RE A NIMBLE ONE.

*SHOOF

*SLASSH

*SHLLF

TCH!

GUTS, EYES FRONT...

*BLOOSH

AH, SHIT!!

HE'S FALLEN!

*OHHSH

FOOL. THE WATER IS THE SAME AS THE KUNDALINI'S BODY.

*ORRRRR

NOW STAY DOWN THERE AND BECOME FISH FOOD.

*HYNN

*SHLLAP

*PLASSH

*CHOK

NO LUCK HERE, EITHER ...!

*FX CHLLF

YEAH. THERE'S NO PAIN THANKS TO THE ARMOR, WHETHER THAT'S GOOD OR BAD.

ARE YOU ALL RIGHT ?!

*ZHAF

...NO BLADE CAN INJURE THIS COILING KUNDALINI.

SHOULD I REQUIRE, THE SECRETS OF YOGA ALLOW ME TO STOP BREATHING FOR A SHORT TIME UNDER-WATER.

SO YOU ESCAPED.

BUT NOW YOU'VE REALIZED...

...AND OFFER YOURSELVES WILLINGLY AS SACRIFICES TO THE KUNDALINI.

STOP WASTING ALL THIS TIME...

THAT IS RECKLESS !

LOOKS LIKE I'VE GOTTA PLUNGE INTO THAT SNAKE...

IT WILL JUST END THE SAME WAY AS BEFORE!

UGH. CREEPY !

WH-WHAT?! A VOICE IN MY HEAD...?!

BILIN-GUAL.

NOVA*

IT'S CALLED THOUGHT TRANSFER-ENCE.

WHICH MEANS THAT OLD GUY'S A MAGIC USER, ALL RIGHT!

*note:
This is a joke based on NOVA Usagi, the mascot of NOVA, a Japanese multi-language school

BUT YOU CAN'T ?

IF I COULD BORROW THE POWER OF AN EVEN HIGHER-ORDER WATER SPIRIT, LIKE AT ENOCH VILLAGE, I COULD TAKE THAT CONTROL AWAY...

RIGHT NOW, ALL THE WATER IN THIS HARBOR IS UNDER THAT MAGIC BEAST'S CONTROL.

...IN THIS CITY, WHERE THE POWER OF THE SPIRITS IS HARD TO REACH...

THE IDEA OF SUMMONING, IN MY CURRENT STATE, A SPIRIT SUPERIOR TO A MAGIC BEAST...

...THAT CAN EXHIBIT THAT MUCH POWER IS JUST--

UNFORTU-NATELY...

EVEN THOUGH IT IS BEING GRANTED PHYSICAL EMBODI-MENT...

IF I DID THAT, YOU WOULD ONCE AGAIN...

BESIDES, I WILL *NOT* NOW DEPART FROM HERE...

.....

THERE'S NO NEED TO LEAVE.

...WHA?

IT CERTAINLY IS STRONG, BUT WHILE ITS ENEMY IS OVER THE SEA, IT CANNOT SUFFICIENTLY EXHIBIT ITS POWER.

WHAT ABOUT THAT WHEEL OF FIRE?

THAT WAS A "GOD OF WOE"--A SPIRIT OF FIRE THAT DWELLS IN BATTLE-FIELDS.

*SHRRRAP

*JIRRN

*DPANNG

.....

WELL?

I THINK I CAN DO IT.

BUT... IT IS SO RASH...

BUT...!! IF I DID THAT, YOU WOULD BE--

ONE FALSE MOVE AND WE'RE DONE FOR ANYWAY!!

IS THIS ANY TIME TO *DWELL* ON IT?!

...WILL DO IT!

YOU AND I...

HAVE SOME FAITH.

THE RISK'S FIFTY-FIFTY FOR BOTH OF US.

BECAUSE I HAVE FAITH.

WE'RE ONE AND THE SAME.

WE'RE IN THE SAME BOAT HERE...

NO.

SQUEEZE

I UNDER-STAND.

LET'S GO!!

...I HEAR YOU.

SERPICO ...

...BUT RELATIVELY SPEAKING, IT SOUNDS JUST RIGHT FOR US.

IT IS AN ABSURD ENOUGH IDEA...

RESIGNATION IS LIFE'S FIRST LESSON.

ZHA

ZHA

ZHA

WE'VE GOT ONE CHANCE.

IT'S ALL OR NOTHING.

*DM DM DM

HERE AND NOW, ANSWER OUR CALL.

DWELL IN US, AND IN THIS SWORD.

WE OFFER OUR ENEMY AS A SACRED SACRIFICE.

COME HITHER, WHEEL OF FLAME WHO TRAMPLES.

WITH YOUR FIERCE HELL FIRE, BURN AWAY YON ENEMY.

*SSSSS

OU...!

HOT HOT HOT!

*FWOOSH

*WHOOSH

*SHOOOM

GUTS! TEACHER ...!!

SCHIERKE!

IT...

IT'S ON *FIRE?!*

*JSHHH

*BROARRR

*JIRRN

*BOMM

*SHHHHH

...!!

WHAT ...?!

Y-YOU'VE JUST SHORTENED YOUR LIFE!!

*PLOOOOSH

HERE'S A SOUVENIR FROM HELL!

YEAH, SURE, WHAT-EVER!

*HONNNNN

*SHDOOOOM

M--

IMPOS-
SIBLE...!

THUNDER EMPEROR

雷帝

BERSERK

*BOOOOSH

*note Garuda is "flying beast"

G--

GA-RUDA !!

OH--

OH H H!!

HE REALLY PULLED IT OFF...!!

IT...IT BLEW UP?!

*WHOM

MORE LIKE HUMAN TORCH ATTACK.

AWESOME! FIREBALL ATTACK!!

*VWASSS

GUTS...!

*FX FWOAP

!

!

*BLASSSH

!

THE UNDINES ARE NO LONGER BEING CONTROLLED!

ARE YOU ALL RIGHT, GUTS?!

YEAH ...

THIS'S JUST RIGHT, FOR COOLIN' DOWN.

*PLASH

THAT WAS A PRETTY GOOD COMBINATION.

*SSSSS

YOU NEVER CEASE TO AMAZE...

WE'LL HAVE ANOTHER MESS ON OUR HANDS WHEN THAT ARMOR COMES OFF...

I'LL SAY.

SPEAKIN' OF WHICH, ARE *YOU* OKAY?

GUTS, WE MUST HURRY AND TEND TO YOU...!!

THERE YOU GO AGAIN...!

DON'T WORRY. I'M USED TO BEIN' BURNED IN THIS ARMOR. I MEAN, THE FACT THAT I'M ALIVE'S PROOF OF THAT.

SO EVEN IF I AM MENTALLY EXHAUSTED, MY BODY TAKES NO DAMAGE FROM THEIR POWER. *YOU*, HOWEVER, BECAME AN INTERMEDIARY FOR THE SPELL...

DURING SPELLS, I IDENTIFY WITH THE SPIRITS...

...A SPELL THIS DANGER-OUS AGAIN...!!

I NEVER WISH TO USE...

ALL RIGHT...

DON'T SHOUT IN MY EAR LIKE THAT.

IN MY HEAD, RATHER.

.....

I NEVER EXPECTED THE USE OF A SPELL THAT PUT HIM IN SUCH DANGER...

RRR! WHAT A FAILURE THAT WAS FOR ME.

HE WAS A CHALLENGE. AT LEAST THE SNAKE IS DEALT WITH.

THAT OLD BASTARD SURE IS TOUGH.

THAT WISH *ISN'T* GOING TO COLLAPSE HERE...!

I *SO* WISH TO ESTABLISH A GREAT MAGIC EMPIRE ON THIS EARTH!!

YOU'VE BLUNDERED, DAIBA.

*FX FWSSS

*FX: RORRRRR

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

A GIANT...

WHERE'S THE ENEMY ?!

RE-PORT!

WE CAN'T SEE THROUGH THE FOG AND SMOKE!

HEY, LOOK ...

APOSTLE!!

G-G-
GIANT...!!

MIGHT YOU BE THE OWNER OF THAT PET SNAKE?

THAT'S WHAT APPEARED AT THE BANQUET...

B-
BASTARD WASN'T JUST A FACE, HUH.

NOT ONLY DID YOU LOSE MOST OF THE MAKARA, BUT EVEN THE KUNDALINI WAS SLAUGHTERED.

YOU'RE A DISGRACE, PARAMARISHA SEN'AN'I DAIBA.

*FX: RMMMMBLE

*AGYAHH

*ZZZZAT

*FX: ZZZT ZZZAT

S-SURELY, WE HAVE SUFFERED A HARD BLOW...

W-WAIT, PLEASE!

BUT THE PISHACA GANA HAS NOT BEEN WIPED OUT!

IF WE MASS OUR REMAINING FORCES...!

EEEK!

OHH!

IGH.

LIGHT-NING ...?!

IGHH...

NOW, FALL BACK.

SURELY, YOU JEST.

*note: "viravadana" means "beast mask" or "beast face."

ARE YOU A FOLLOWER OF MY ARCH-ENEMY, THE HAWK?

?!

BUT YE ARE NOT MERE WARRIORS.

ESPECIALLY YOU, VIRAVADANA KSHATRIYA. YOU BEAR THE SCENT OF SOME CONNECTION TO US OF THE SPIRIT WORLD.

FIRST, I MUST SAY I'M IMPRESSED.

I NEVER THOUGHT A MERE TWO KSHATRIYAS COULD STRIKE DOWN THIS MANY OF MY PISHACA GANA.

HUHUH... WAR IS NOT A THING TO TAKE LIGHTLY.

WHAT THE HELL?

GUTS...

ARCH-ENEMY...?

THEN I WILL SEE...

...TO YOUR DEMISE PERSONALLY.

*ZZZAT

*ZZZT

!

SERPICO ...!!

OH, NO!!

*BOOM

*RMMMMBLE

*FWAAS

THAT WAS SOMEWHAT TOO QUICK AN END FOR WARRIORS WHO DEFEATED AN ARMY.

*FX: ZZZT

I FEEL NUMB...!

I--

HAD THE SYLPH SWORD AND HOOD NOT CARVED OUT A HOLLOW, DEATH WOULD HAVE BEEN INSTANTA-NEOUS!

THAT WAS A CLOSE CALL!

SCAT-TER!

YOU WITH-STOOD IT.

VERY WELL ...

HOHH ...

*ZZZAAT

*WHBAMM

...END UP BEING A BIG PROBLEM.

THIS MIGHT ...

*ZZZZT

TCH!

IF IT AIN'T ONE THING...!

*B-B-BOOOOM

YOU CAN'T GET AWAY!

NO HUMAN... NO, *NOTHING* CAN MOVE FASTER THAN LIGHTNING!

*ZJAH

OH, *CRAP* ...!

*BOOM

ARE YOU ALL RIGHT ?!

*KOFF KOFF

コホ コホ

ヒック。

*FX: SPASM

TEACH-ER!!

*FX: HHHHH

ヒュウウ..

SCHIERKE!

H-HOW'S GUTS...?!

.....!

*SSSSSS

*FWMP

*ZHOOM

*GACH ガチ ガチ ガチ *GACH

*GRIND

.....!

.....!

*ZZZAT

*ZZZAT

BUT THOSE WHO SUFFER MY POWER...

YOUR LIFE FORCE IS ADMIRA-BLE!

WHAT...?!

YOU'VE SUFFERED MY LIGHTNING *TWICE*, YET STILL BREATHE...!

...AND GO TO THEIR DEATHS.

*CRACK

ALL OF THEM FALL PROSTRATE...

*RMMMBLE

ATTACK OF THE
DEMON ARMY
魔軍襲来

BERSERK

IT--
IT HIT
HIM!

*OHNNNNN

...!

*ZZZZT

LOOKS LIKE IT'S TRUE.

WH-WHAT ?!

OH, YEAHHH!

HE GOT THROUGH IT!!

GUTS ...!!

STIFF-NECKED AS EVER. ♡

LIGHTNING DOES STRIKE HIGH PLACES.

*FX: WHEWWW

UNH.

YOU...

YOU CAN'T BE A MERE HUMAN.

MY LIGHTNING NIGH INCINERATES REINCARNATED APOSTLES. YET YOU SURVIVE AFTER RECEIVING THIS MUCH OF IT...

ARE YOU, AS I THOUGHT...

...ONE OF THE HAWK'S CAPTAINS ?!

THE HAWK'S...

...CAPTAIN.

IN TERMS OF TIMING, ANYWAY...

THAT'S THE WORST JOKE I'VE EVER HEARD.

HEH HEHEH

SCREW YOU.

DON'T MISTAKE ME FOR ONE OF YOU FREAKS.

I'M PUREBRED HUMAN, RIGHT DOWN TO THE BONE.

*GUHAHAHAH

INTER-ESTING.

.....

SO, THAT'S IT.

...ONE OF THE *BRANDED.*

SO THEN...

YOU'RE...

WELL, IT'S A MARK THAT BRINGS GHOSTS SWARMIN'. LIKE CATNIP TO CATS.

...

WHAT'S THAT ABOUT?

BRAND-ED?

WHAT ...?!

!

TO THINK, A SACRIFICE CONTINUES TO LIVE.

NOW THAT IS A THING OF WONDER.

.....

I HAVE A PROPOSAL FOR YOU.

.....

...BECOME A FOLLOWER OF MINE?

WOULDST THOU...

.....

.....

I THINK THINGS JUST MANAGED TO GET EVEN MORE BIZARRE.

IN REGARDS TO TEMP EMPLOYMENT, I AM HIS MANAGER OF SORTS, SO I REQUEST YOU GO THROUGH ME...

WHA ...?

...?!

NEARLY EVERY APOSTLE IN THIS WORLD HAS NOW GATHERED BENEATH THE HAWK'S FLAG.

M-MAJESTY, A MOMENT, PLEASE!

S-SUCH IMPUL-SIVE-NESS IS HARDLY...

IGH... EEE...

NATURALLY, INCLUDED AMONGST THEM MUST BE...

...THE ONE WHO CARVED THE BRAND INTO THEE.

*FX: ZZZZT

KWA HH.

*FX: AGYAHH

...TERROR AND DESPAIR, AS WELL AS HATRED BORN OF LIVING IN SPIRITUAL DARKNESS.

THE ONE WHO GAVE THEE INESCAPABLE...

YOUR MALEVOLENCE, YOUR MADNESS, IS INDEED APPROPRIATE TO THIS BLOODSTAINED WORLD OF MAN.

I FIND YOU AGREEABLE.

I AM SUPREME RULER OF THE CRUCIBLE OF CHAOS.

...THOUGH THEY BE AS GODS, THEY DEFILE, VIOLATE, AND RAVAGE IT.

THOSE WHO WOULD LAY HANDS ON MY BELOVED CORRUPTION...

...AND SINK THE HAWK AND THE INSECTS THAT SWARM TO HIS LIGHT INTO A MURKY SEA OF BLOOD.

POUR IT INTO MY MILITARY RULE...

TAKE THY BLOOD, IMBUED WITH MALEVOLENCE.

...GOES ON BEATING FOR THAT PURPOSE AND THAT ALONE.

YOUR HEART...

NICE.

I CAN'T SAY I DON'T APPRECIATE THAT.

SO IN THE END, YOU'RE A MAD DOG WHO BITES HIS MASTER.

NOW *THIS* IS A SURPRISE ...

AN APOSTLE WHO OPPOSES THE *GODHAND.*

SORRY TO TURN YOU DOWN.

BUT Y'KNOW...

GO ASK SOMEBODY ELSE.

I COULDN'T CARE LESS ABOUT SOME FEUD BETWEEN ***MONSTERS.***

I JUST DON'T HAVE THE ***TIME.***

YOU GOT THAT RIGHT. AFTER ALL, WE'VE GOT A CUTE AND LOVELY MAGICAL GIRL. ♡

THAT MANGY GUY AND THE OLD MAN WOULDN'T BE MUCH OF A TRADEOFF.

GUTS...

THEY'RE A PUBLIC NUISANCE, ***THUNDER MAN.***

BUT IF YOU'RE GONNA FLASH YOUR LIGHTS, DO IT SOMEPLACE ELSE.

BE SUPREME RULER OR WHATEVER YOU WANNA BE.

THAT'S RIGHT, YOU TELL HIM!

STILL NO JOB...

LISTEN TO HIM.

WHY'S HE PROVOKING HIM...?!

OH NO...

H-HE'S GONNA FLASH AGAIN!

*FX: FLASH

IGH...

WHAT A WAY TO SPEAK TO HIS MAJESTY THE EMPEROR ...!

THAT LOUT ...!

SO BE IT.

*KRAK

...FOR THE LIVES OF MY BEASTS WITH YOUR OWN LIFE.

THEN YOU SHALL COMPENSATE ME...

.....!

HE'S FRIGGIN' *PISSED*!

BELLY-BUTTON COV-ERED.*

I-I *TOLD* YOU SO!

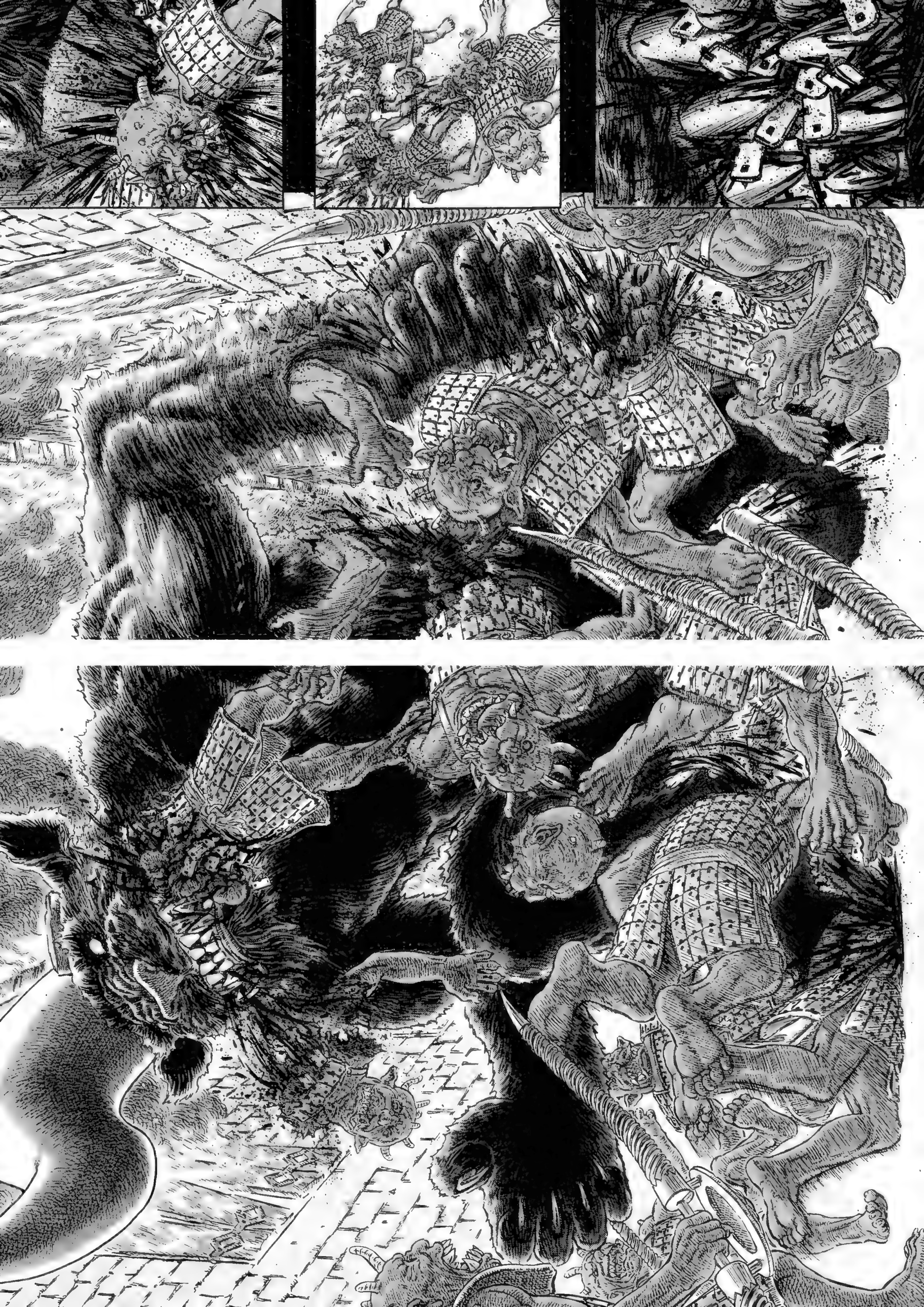
BOMM M

GUTS ...!

*note: This is a reference to the folk belief that *oni* are prone to ripping off a person's navel. The god of thunderstorms looks like an *oni*, hence the connection Puck makes here with Ganishka.

BRORRRR

ゴォォォォ…



WH--
WHAT THE...?!
AGGHH
IGH!
*BASSSH
キャアア

THE INSECTS THAT SWARM...

...TO THE HAWK OF LIGHT HAVE COME.

MAJESTY, THOSE ARE--

CLOUD CLUSTER 叢雲(むらくも)

IT SEEMS I HAVEN'T THE TIME TO BE OCCUPIED WITH YOU ALONE.

*WHOM

WHAT THE --?!

SO, FALL WITHIN MY SCORCHING FIRE.

YOU ARE HAUGHTY.

KRAK

...YOU WEAKLINGS WHO CROWD AROUND THE FIRE.

HOW CUNNING ARE...

EEEEK!

*FX: DOOOOSH

!

*FX: WHAM

*DJSSSH

WHAT NOW, A BIG SWARMA' FLYIN' MONSTERS?!

SERPICO ...!

GUTS.

.....

WHAT'S GOING ON HERE? THE MONSTERS'RE FIGHTING EACH OTHER...!

GUTS...!

I'LL DO SOMETHIN' ABOUT THIS MYSELF!!

GO BACK!!

*FX: BOOM

KEEP AWAY!

!

AS LONG AS THIS STANDS, I'M OKAY!

I'LL BE ABLE TO MOVE ONCE I REST A BIT!

IT AIN'T LIKE YOU TO NOT THINK STRAIGHT! NOT EVEN YOU COULD CARRY ME AND STILL HOP AROUND!

BUT ...

...ALL RIGHT.

.....

*TMP

BE CAREFUL.

EASIER SAID THAN DONE.

...I MIGHT END UP BURIED UNDER A HUNK OF CHARRED MEAT.

IF I STICK AROUND HERE...

"GRAHHH

*GUFFFFF

ゴゥ

ゴゥ

YEE...

YEEAAAA!

ガ

ガ

ガ

*CLATTER

OOO...

OO--

AH!

THAT'S THE ONE...!!

THAT APPEARED AT ALBION ...!!

THAT--

*FX: ZZZZZT

*FX: GORAHHH

*FX: CHOOOM

*SHOMMM

ZOOO
!!

*BOOM

*BWOOOSH

*FWOOSH

HN!

*BOPH

*FX: FWOOOSH

HE WENT THROUGH HIM!!

*FWSSS

NO ONE IS CAPABLE OF WOUNDING HIS IMPERIAL PERSON.

YOU'RE WASTING YOUR TIME.

"WHOOOM

*VNN

ヴ゛ン!

*ZHASSSH

ザザザザザザ

*GROLL

*FWASS

*SHOOM

FEH...

*ARC

ギャル.

ALL THAT LIGHTNIN'S NOT SLOWIN' HIM DOWN!

WOW! ONE-HORN WONDER!

HE'S TRYIN' TO WIPE HIM OUT.

*FX: VWOOSH

*SHOMM

*SHMP

*SHMP

*SHMP

*SHMP

*SHMP

HN NN...

...!!

*FX: BLASSSH

*FX: ZZZZZT

STRUGGLE ALL YOU LIKE.

YOU'RE STILL IN THE PALM OF MY HAND.

*FX: VWASSS

YOU MEAN HE'S DEAD?

THEY'VE SCATTERED HIM TO PIECES!

NO, HE'S NOT!!

*FX: OMMMMM

HUH--

HU HU HUH...

*FLARE

*FX: BZZZZZZT

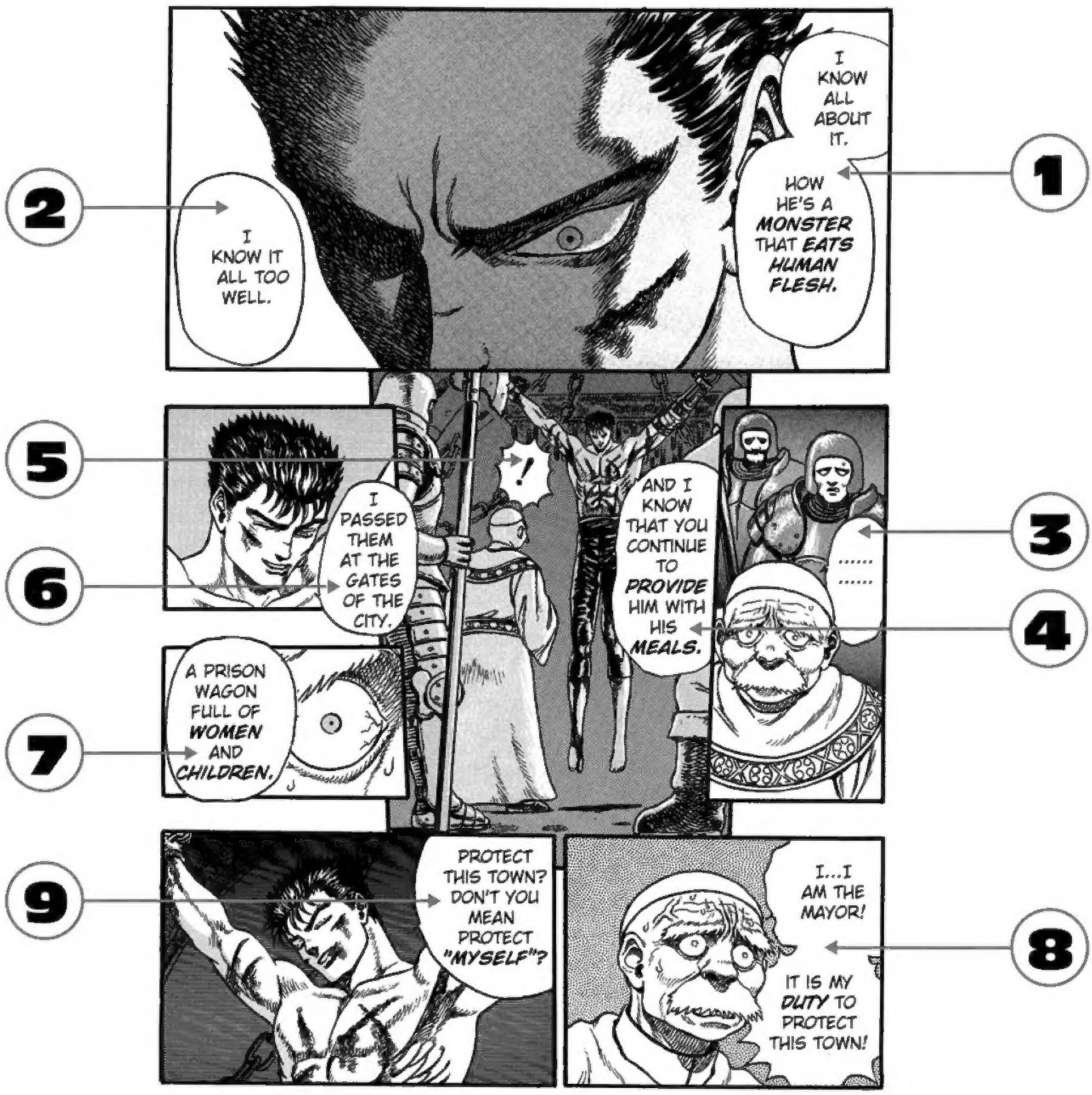
*ZZZZOT

DAMN ...!

STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO MIURA 31

ベルセルク 三浦建太郎

Escaping the port city of Vritannis is no easy task, for even the finest ship is useless if it can't be reached, and a horde of Kushan monsters stalks the city's docks. Led by an incredibly powerful sorcerer who has mastered both the elements and the monsters of the deep, this force may be too much for the Black Swordsman and his companions to handle even if Guts and Schierke are able to join forces and control the wrath of the Berserker armor. And will it even matter, if the Kushan emperor makes Guts an offer he can't refuse?

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a derailed manga locomotive, an epic graphic-fiction masterpiece as unstoppable as it is dangerous. A screaming shrapnel blast of action, horror, and dark humor, *Berserk* takes no orders, gives no ground, and suffers no fools. No apologies, no remorse!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

DARK HORSE MANGA

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS